الشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع.

دبي – الإمارات العربية المتحدة

المعلومات المالية المرحلية وتقرير المراجعة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

الشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع.
دبي – الإمارات العربية المتحدة

المعلومات المالية المرحلية وتقرير المراجعة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

جدول المحتويات

	صفحة
تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية	١
بيان المركز المالي الموجز	٢
بيان الدخل الموجز	٣
بيان الدخل الشامل الموجز	٤
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز	٥
بيان التدفقات النقدية الموجز	٦
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية	٧-١٧

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
كورنيش بلازا ، جناح ٧٠١
صندوق البريد ٥٤٧٠ - الشارقة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : ٥٧٤١٠٥٢ (٦) ٩٧١+
فاكس : ٥٧٤١٠٥٣ (٦) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
الشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع.
دبي - الإمارات العربية المتحدة

مقدمـــة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق **للشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع. ، دبي - الإمارات العربية المتحدة** كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ وكل من بيانات الدخل الموجز ، الدخل الشامل الموجز ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز والتدفقات النقدية الموجز لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : *التقارير المالية المرحلية* . إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا .

نطاق المراجعـــة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق المراجعة أقـــل جوهريا من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدوليـــة للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامـــة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الإستنتـــاج

إستناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) : *التقارير المالية المرحلية* .

الشارقة في ٢٥ إبريل ٢٠١٠

عن ديلويت آند توش
سـابا يوسف سنداحه
شريك
(سـجل رقـم ٤١٠)

بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣١ مارس ٢٠١٠
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠١٠ غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ مدققة
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات ومعدات	٤	٢٥٦,٦٨٦	٢٩٤,٣٤٦
إستثمارات في ممتلكات	٥	٢٠٣,٢١٠,٨١٦	٢٠٣,٠٦٩,٢١٦
إستثمارات – متاحة للبيع	٦	٥٢,٦١٨,٥٢٤	٥٢,١٩٣,٩٩٠
وديعة إلزامية	٧	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
مجموع الموجودات غير المتداولة		٢٦٦,٠٨٦,٠٢٦	٢٦٥,٥٥٧,٥٥٢
الموجودات المتداولة			
موجودات عقود إعادة التأمين	٨	١٨,٥٢١,٧٧٥	١٦,٦١٠,٢٠٧
ذمم تأمين مدينة وأخرى		٢٤,٠٢٢,٢٨٥	١٣,٤٤٠,٥٨٠
مطلوب من أطراف ذات علاقة		٨,١٦٢,٩٢١	٧,٧٣١,٤٥٠
إستثمارات – بغرض المتاجرة	٦	٤,٨٩٩,٨٢٣	٢١,٦١٦,٥١٦
نقد وأرصدة لدى البنوك	٩	١٠,٠٥٧,٣١٩	١٩,٠٥٨,٨٦٥
مجموع الموجودات المتداولة		٦٥,٦٦٤,١٢٣	٧٨,٤٥٧,٦١٨
مجموع الموجودات		٣٣١,٧٥٠,١٤٩	٣٤٤,٠١٥,١٧٠
حقوق المساهمين والمطلوبات			
رأس المال والإحتياطيات			
رأس المال	١٠	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠
إحتياطي قانوني		٤٢,٦٨٨,٥٢٥	٤٢,٦٨٨,٥٢٥
إحتياطي عام		٣٤,٧٩٨,٣٢٥	٣٤,٧٩٨,٣٢٥
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للإستثمارات		(٨,٧٤٦,٣٠٨)	(١٣,٧٦٣,٨٥٧)
أرباح مستبقاه		٤٨,٥٢٤,٢٦١	٥٩,٦٢٣,٦٧٥
مجموع حقوق المساهمين		٢٥٧,٢٦٤,٨٠٣	٢٦٣,٣٤٦,٦٦٨
المطلوبات غير المتداولة			
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين		١,٤٠٩,٦٧٥	١,٣٦٩,٩٤١
المطلوبات المتداولة			
مطلوبات عقود التأمين	٨	٤٢,٨٤٦,٤٢٦	٤٢,١٦٣,٨١٨
ذمم تأمين دائنة وأخرى		٣٠,٢٢٩,٢٤٥	٣٧,١٢٣,٣١٨
مطلوب لأطراف ذات علاقة		--	١١,٤٢٥
مجموع المطلوبات المتداولة		٧٣,٠٧٥,٦٧١	٧٩,٢٩٨,٥٦١
مجموع المطلوبات		٧٤,٤٨٥,٣٤٦	٨٠,٦٦٨,٥٠٢
مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات		٣٣١,٧٥٠,١٤٩	٣٤٤,٠١٥,١٧٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية

أحمد محمد الكاظم
المدير التنفيذي

	إيضاح	**لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠**	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩
		غير مدققة	غير مدققة
إيرادات أقساط التأمين	١١	١٧,٦٧٠,٩٩١	١٨,٣٩٣,٣٦٤
حصة إعادة التأمين	١١	(٨,٥٣٢,٤٦٧)	(٧,١٩٤,١٥٨)
صافي إيرادات أقساط التأمين	١١	**٩,١٣٨,٥٢٤**	١١,١٩٩,٢٠٦
إجمالي المطالبات المتكبدة		(٧,٢٢٠,٩١١)	(١٠,٠٩٥,٨٤٦)
حصة إعادة التأمين		٢,٩١٤,٢٨٨	٤,٨٨٤,٧٨٤
صافي المطالبات المتكبدة		**(٤,٣٠٦,٦٢٣)**	(٥,٢١١,٠٦٢)
إجمالي العمولات المكتسبة		١,٨٩٦,٤٠٦	٢,٤٥٨,٨٩٢
يطرح : العمولات المتكبدة		١,٤١٦,٨٦١	(١,١٦٤,١٥٩)
صافي العمولات المكتسبة		**٤٧٩,٥٤٥**	١,٢٩٤,٧٣٣
أرباح التأمين		**٥,٣١١,٤٤٦**	٧,٢٨٢,٨٧٧
مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأعمال التأمين		(٣,٤٠٣,٩٦١)	(٢,٥٨٣,٩٤٦)
صافي ربح التأمين		**١,٩٠٧,٤٨٥**	٤,٦٩٨,٩٣١
إيرادات الإستثمارات		١,٦٧٦,٥٧٧	٥,١٤٢,٣٤٩
إيرادات أخرى		١٦,٥٢٤	١٦٣,٢٥٨
الربح للفترة		**٣,٦٠٠,٥٨٦**	١٠,٠٠٤,٥٣٨
الربح الأساسي للسهم	١٢	**٠,٠٣**	٠,٠٧

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠١٠	٢٠٠٩
	غير مدققة	غير مدققة
الربح للفترة	**٣,٦٠٠,٥٨٦**	١٠,٠٠٤,٥٣٨
بنود الدخل الشامل الأخرى		
صافي أرباح إعادة تقييم إستثمارات متاحة للبيع	**١,٣٧٣,٧٢٩**	٩٦٩,٢٧١
تعديلات إعادة تصنيف متعلقة بخسائر انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع خلال السنة	**٣,١٠٩,٨١٥**	٢٥٧,٩٠٨
تعديلات إعادة تصنيف متعلقة بإستثمارات متاحة للبيع تم استبعادها خلال السنة	**٥٣٤,٠٠٥**	--
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	**(٧٠٠,٠٠٠)**	--
إجمالي إيرادات الدخل الشامل للفترة	**٧,٩١٨,١٣٥**	١١,٢٣١,٧١٧

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية

الشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع.
دبي – الإمارات العربية المتحدة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	رأس المال	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للإستثمارات	الأرباح المستبقاه	المجمـــــوع
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مدقق)	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٠,٧٥٩,٧٥٣	٣٢,٨٦٩,٥٥٣	(٢٧,٣٤٢,٤١٤)	٤٤,١٩٣,٤٩٨	٢٣٠,٤٨٠,٣٩٠
الربح للفترة	--	--	--	--	١٠,٠٠٤,٥٣٨	١٠,٠٠٤,٥٣٨
بنود الدخل الشامل الأخرى	--	--	--	١,٢٢٧,١٧٩	--	١,٢٢٧,١٧٩
إجمالي إيرادات الدخل الشامل للفترة	--	--	--	١,٢٢٧,١٧٩	١٠,٠٠٤,٥٣٨	١١,٢٣١,٧١٧
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ (غير مدقق)	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٠,٧٥٩,٧٥٣	٣٢,٨٦٩,٥٥٣	(٢٦,١١٥,٢٣٥)	٥٤,١٩٨,٠٣٦	٢٤١,٧١٢,١٠٧
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق)	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٢,٦٨٨,٥٢٥	٣٤,٧٩٨,٣٢٥	(١٣,٧٦٣,٨٥٧)	٥٩,٦٢٣,٦٧٥	٢٦٣,٣٤٦,٦٦٨
الربح للفترة	--	--	--	--	٣,٦٠٠,٥٨٦	٣,٦٠٠,٥٨٦
بنود الدخل الشامل الأخرى	--	--	--	٥,٠١٧,٥٤٩	--	٥,٠١٧,٥٤٩
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	--	--	--	--	(٧٠٠,٠٠٠)	(٧٠٠,٠٠٠)
إجمالي إيرادات الدخل الشامل للفترة	--	--	--	٥,٠١٧,٥٤٩	٢,٩٠٠,٥٨٦	٧,٩١٨,١٣٥
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٤)	--	--	--	--	(١٤,٠٠٠,٠٠٠)	(١٤,٠٠٠,٠٠٠)
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)	**١٤٠,٠٠٠,٠٠٠**	**٤٢,٦٨٨,٥٢٥**	**٣٤,٧٩٨,٣٢٥**	**(٨,٧٤٦,٣٠٨)**	**٤٨,٥٢٤,٢٦١**	**٢٥٧,٢٦٤,٨٠٣**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية

بيان التدفقات النقدية الموجز
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠١٠	٢٠٠٩
	غير مدققة	غير مدققة
العمليات التشغيلية		
الربح للفترة	٣,٦٠٠,٥٨٦	١٠,٠٠٤,٥٣٨
تعديلات :		
الزيادة في موجودات عقود إعادة التأمين	(١,٩١١,٥٦٨)	(٢,٣٥٧,٦١٣)
الزيادة في مطلوبات عقود التأمين	٦٨٢,٦٠٨	٧٤٩,٨٣٩
إستهلاك ممتلكات ومعدات	٣٨,٢٦٠	٣٩,٠٥٥
خسائر استثمارات غير محققة – بغرض المتاجرة	٣٢٠,٧٠٤	١٥,٦٧١
خسائر إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع	٣,١٠٩,٨١٥	٢٥٧,٩٠٨
إيرادات إستثمارات أخرى	(٥,١٠٧,٠٩٦)	(٥,٤١٥,٩٢٨)
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	٤٢,٤٩٢	٤٠,١١٦
الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل	٧٧٥,٨٠١	٣,٣٣٣,٥٨٦
الزيادة في ذمم تأمين مدينة وأخرى	(١٠,٥٨١,٧٠٥)	(٣٨٤,٠٨١)
الزيادة في المطلوب من أطراف ذات علاقة	(٤٣١,٤٧١)	(٦,٩١٠,١٨٦)
النقص في ذمم تأمين دائنة وأخرى	(٦,٨٩٤,٠٧٣)	(٢,٣٠٨,٩٥٠)
النقص في المطلوب لأطراف ذات علاقة	(١١,٤٢٥)	--
النقد المستخدم في العمليات التشغيلية	(١٧,١٤٢,٨٧٣)	(٦,٢٦٩,٦٣١)
المدفوع من تعويض نهاية الخدمة للموظفين	(٢,٧٥٨)	--
صافي النقد المستخدم في العمليات التشغيلية	(١٧,١٤٥,٦٣١)	(٦,٢٦٩,٦٣١)
العمليات الاستثمارية		
شراء إستثمارات في ممتلكات	(١٤١,٦٠٠)	--
شراء ممتلكات ومعدات	(٦٠٠)	(١,٢٠٥,٩٢٧)
شراء إستثمارات في أوراق مالية	(٣٧,٦٣٩,٣٣٩)	(٥,٨١٨,٤٠٩)
متحصلات من بيع إستثمارات في أوراق مالية	٥٦,٢٨٤,١٦٣	١٦,٨١٩,٣٤٥
إيرادات إستثمارات في ممتلكات	٤,١٥١,١٣٤	٤,٠٩٥,٣٥٤
توزيعات أرباح مقبوضة	١٩٠,٣٢٧	٨٤,٨٥٦
صافي النقد الناتج من العمليات الاستثمارية	٢٢,٨٤٤,٠٨٥	١٣,٩٧٥,٢١٩
العمليات التمويلية		
توزيعات أرباح مدفوعة	(١٤,٠٠٠,٠٠٠)	--
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	(٧٠٠,٠٠٠)	--
صافي النقد المستخدم في العمليات التمويلية	(١٤,٧٠٠,٠٠٠)	--
صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما يعادله	(٩,٠٠١,٥٤٦)	٧,٧٠٥,٥٨٨
النقد وما يعادله في بداية الفترة	١٨,٠٥٨,٨٦٥	٥,٦٦٢,١١٢
النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٣)	٩,٠٥٧,٣١٩	١٣,٣٦٧,٧٠٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية

١ – معلومات عامة

الشركة العربية الإسكندنافية ش. م. ع. – دبي ("الشركة") تأسست كشركة مساهمة عامة في دولة الإمارات العربية المتحدة في عام ١٩٩٢ . إن الشركة خاضعة لأحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ ، في شأن هيئة التأمين وتنظيم أعماله ومسجلة في سجل شركات التأمين تحت رقم (٦) . إن عنوان الشركة المسجل هو صندوق بريد رقم ١٩٩٣ ، دبي – الإمارات العربية المتحدة .

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مزاولة أعمال التأمين بكافة أنواعه والتأمين على الحياة وحتى تاريخه فإن الشركة تمارس أعمال التأمينات العامة فقط . وتمارس نشاطها من خلال مكاتبها في دبي وأبوظبي .

٢ – أسس إعداد المعلومات المالية

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المرفقة وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) : "*التقارير المالية المرحلية* " الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وكذلك طبقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة . تم إعداد المعلومات المالية المرحلية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا بعض الأدوات المالية والإستثمارات في ممتلكات التي تظهر بالقيمة العادلة . تم عرض المعلومات المالية المرحلية بدرهم الإمارات العربية المتحدة ، وهي عملة الدولة التي تمارس بها الشركة معظم نشاطها .

لا تتضمن المعلومات المالية المرحلية جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية للشركة ويجب عند قراءة هذه المعلومات المالية المرحلية الرجوع إلى البيانات المالية السنوية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ . بالإضافة إلى انه ليس من الضروري أن نتائج أعمال الشركة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال الشركة المتوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ .

أ) <u>تقديرات غير مؤكدة</u>

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية يتطلب من إدارة الشركة بأن تقوم بتقديرات ، إفتراضات وتوقعات غير مؤكدة قد يكون لها تأثير عند تطبيق السياسات المحاسبية وكذلك قد تؤثر على مبالغ الموجودات ، المطلوبات ، إيرادات ومصاريف الشركة المدرجة ضمن المعلومات المالية المرحلية . إن نتائج أعمال الشركة الفعلية من الممكن أن تتغير نتيجة إتباع تلك التقديرات والإفتراضات .

٢- أسس إعداد المعلومات المالية " تتمة "

أ) تقديرات غير مؤكدة " تتمة "

عند إعداد المعلومات المالية المرحلية قامت إدارة الشركة بإتباع نفس التقديرات الجوهرية فيما يتعلق بتطبيق سياسات الشركة المحاسبية وكذلك إتباع نفس التوقعات غير المؤكدة المعمول بها عند إعداد البيانات المالية السنوية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ .

ب) إدارة مخاطر التأمين والمخاطر المالية

إن أهداف وسياسات الإدارة فيما يتعلق بإدارة مخاطر التأمين والمخاطر المالية الأخرى تتوافق مع الأهداف والسياسات المصرح عنها ضمن البيانات المالية السنوية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ .

٣- أهم السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية مطابقة لتلك السياسات التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. قامت الشركة بتطبيق المعايير الجديدة ، والتعديلات للمعايير ، والتفسيرات الجديدة وتعديلات للتفسيرات القائمة ، والتي يجب تطبيقها في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٠ أو بعدها ، في هذه المعلومات المالية المرحلية . إن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على السياسات المحاسبية للشركة .

إن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات في الممتلكات ، إستثمارات في أوراق مالية وممتلكات ومعدات التي ادرجت في البيانات المالية المدققة السنوية مذكورة أدناه على النحو المطلوب من قبل هيئة المالية الأوراق والسلع بموجب التعميم المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ :

الإستثمارات في الممتلكات

تظهر الإستثمارات في الممتلكات المقتناة بهدف تحقيق عوائد إيجاريه و/أو لتعزيز رأس المال (متضمنة الممتلكات قيد التنفيذ لهذا الغرض) ، بالقيمة العادلة كما في تاريخ بيان المركز المالي . يظهر الربح أو الخسارة الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لتلك الإستثمارات في الممتلكات في بيان الأرباح والخسائر .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الإستثمارات في أوراق مالية

يتم تحقق إستثمارات الشركة في تاريخ التعامل ، حيث يتم شراء أو بيع الإستثمار بموجب عقد يتطلب الحصول أو التنازل عن ذلك الإستثمار خلال جدول زمني معين ويتم إبرامه بواسطة السوق المالي ذو العلاقة . يتم قياس الإستثمارات بشكل مبدئي بالقيمة العادلة بعد طرح تكاليف الشراء و/أو البيع ، بإستثناء الموجودات المالية المصنفة كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والتي يتم قياسها بشكل مبدئي بالقيمة العادلة .

يتم تصنيف إستثمارات الشركة إما بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أو كإستثمارت – متاحة للبيع.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عندما تكون مقتناه لغرض المتاجرة أو صممت لأن تصنف كذلك .

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا :

- تم إقتنائها بشكل أساسي بهدف بيعها في المستقبل القريب ، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها الشركة وتشتمل على نمط فعلي لأداة مالية تحقــق أرباح على المدى القصير .
- تمثل مشتقة مالية لكنها غير مصنفة أو فعالة كأداة تحوط .

يمكن تصنيف الموجودات المالية المحتفظ بها لغير غرض المتاجرة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند التسجيل المبدئي، إذا:

- كان مثل هذا التصنيف يزيل أو يقلل بصورة كبيرة أي قياس أو احتساب غير متسق والذي من الممكن أن ينتج فيما لو لم يتم التصنيف على هذا النحو، أو
- كان الموجود المالي يمثل جزء من مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية أو كلاهما، والتي يتم إدارتها وتقدير أدائها على أساس القيمة العادلة، طبقاً لإدارة المخاطر أو إستراتجية الاستثمار الموثقة لدى الشركة حيث يتم الحصول على المعلومات حول مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية داخلياً بناءً على هذا الأساس .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر "تتمة"

- كان الموجود المالي يمثل جزء من عقد يحتوي على مشتق متضمن واحد أو أكثر، وأن معيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم ٣٩: *الأدوات المالية: الاعتراف والقياس* يسمح للعقد الكلي المجمع (الموجود أو المطلوب) بتصنيفه كموجودات مالية معرفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم إظهار الموجودات المالية (FVTPL) (المعرفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) بقيمتها العادلة وأي ربح أو خسارة ناتجة يتم تسجيلها في بيان الأرباح والخسائر. يتضمن صافي الربح أو الخسارة أية توزيعات للأرباح أو فائدة مستحقة من الأصل المالي ويتم إدراجها في بند "الاستثمارات والأرباح/ الخسائر الأخرى في بيان الدخل .

الموجودات المالية المصنفة كموجودات مالية – متاحة للبيع

تصنف الأسهم المدرجة المملوكة للشركة والتي يتم تداولها في سوق مالي نشط كموجودات مالية – متاحة للبيع (AFS) ويتم إدراجها بالقيمة العادلة . كما تمتلك الشركة استثمارات في أسهم غير مدرجة والتي لا يتم تداولها في أسواق نشطة ولكنها مصنفة كذلك كموجودات مالية متاحة للبيع ومسجلة بالقيمة العادلة، وذلك لاعتقاد الإدارة بإمكانية قياس القيمة العادلة لها بطريقة موثوقة . يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى والتي يتم إضافتها إلى بند التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ضمن حقوق المساهمين بإستثناء خسائر الإنخفاض في القيمة والتي يتم إدراجها في الأرباح والخسائر ، في حال إستبعاد الإستثمار أو وجود إنخفاض في قيمته بشكل محدد ، فإن الأرباح أو الخسائر نتيجة تقييمه سابقاً والمثبتة ضمن إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات يتم إدراجها ضمن بيان الأرباح والخسائر .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن إنخفاض القيمة .

يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الممتلكات والمعدات بطريقة القسط الثابت مبنياً على الخدمة المتوقعة للأصل . يتم في نهاية كل فترة مراجعة الخدمة المتوقعة للأصل ، القيمة المتبقية وطريقة الإستهلاك المتبعة وتأثير التغير في تلك التقديرات .

يظهر الربح أو الخسارة الناتجة عن إستبعاد أو حذف جزء من الممتلكات والمعدات ، والتي تمثل الفرق بين متحصلات البيع والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل ..

٤- ممتلكات ومعدات

إن جميع الممتلكات والمعدات موجودة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة .

٥- إستثمارات في ممتلكات

تتمثل الإستثمارات في ممتلكات في القيمة العادلة للإستثمارات في الممتلكات الموجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة .

تتضمن الاستثمارات في ممتلكات استثمارات بقيمة ١٨٤,٧١٦,٨٧٧ درهم (٢٠٠٩: ١٨٤,٥٧٥,٢٧٧ درهم) مسجلة بإسم احد أعضاء مجلس الإدارة على سبيل الأمانة لصالح الشركة .

٦- إستثمارات متاحة للبيع / إستثمارات بغرض المتاجرة

تتمثل الإستثمارات المتاحة للبيع /الإستثمارات بغرض المتاجرة في إستثمارات في أسهم شركات محلية مدرجة في أسواق المال في دولة الإمارات العربية المتحدة .

٧- وديعة إلزامية

تتمثل الوديعة الإلزامية في وديعة ثابتة مرهونة لأحد البنوك وذلك حسب متطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ وتعديلاته ، في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالة .

٨- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

	٣١ مـــارس ٢٠١٠	٣١ ديسمبـــر ٢٠٠٩
	غير مدققة	مدققة
	درهـــــــــم	درهـــــــــم
الإجمالي		
مطلوبات عقود التأمين		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	**١٦,٢١٣,٦٧٣**	١٦,١٢٣,٧٦١
مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها	**٣,٦٠٠,٠٠٠**	٣,٦٠٠,٠٠٠
أقساط تأمين غير مكتسبة	**٢٣,٠٣٢,٧٥٣**	٢٢,٤٤٠,٠٥٧
مطلوبات عقود التأمين – إجمالي	**٤٢,٨٤٦,٤٢٦**	٤٢,١٦٣,٨١٨
مسترد من معيدي التأمين		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	**١٠,٠٦٥,٣٤٠**	٩,٠٤٤,٥٣٧
أقساط تأمين غير مكتسبة	**٨,٤٥٦,٤٣٥**	٧,٥٦٥,٦٧٠
حصة معيدي التأمين من مطلوبات عقود التأمين	**١٨,٥٢١,٧٧٥**	١٦,٦١٠,٢٠٧
الصافي		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	**٦,١٤٨,٣٣٣**	٧,٠٧٩,٢٢٤
مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها	**٣,٦٠٠,٠٠٠**	٣,٦٠٠,٠٠٠
أقساط تأمين غير مكتسبة	**١٤,٥٧٦,٣١٨**	١٤,٨٧٤,٣٨٧
	٢٤,٣٢٤,٦٥١	٢٥,٥٥٣,٦١١

٩- نقد وأرصدة لدى البنوك

	٣١ مـــارس ٢٠١٠	٣١ ديسمبـــر ٢٠٠٩
	غير مدققة	مدققة
	درهـــــــــم	درهـــــــــم
نقد في الصندوق	**٢٨,٤٥٤**	١٠,٦٦٤
أرصدة لدى البنوك :		
حسابات جارية	**٥,٨٠٩,٨٣٠**	١٤,٩٣٩,٦٢٣
حسابات تحت الطلب	**٢٢٢,٩٦٧**	٢٢٢,٩٦٧
ودائع ثابتة	**٣,٩٩٦,٠٦٨**	٣,٨٨٥,٦١١
	١٠,٠٥٧,٣١٩	١٩,٠٥٨,٨٦٥

تتضمن الودائع الثابتة ودائع بمبلغ ١,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ : ١,٠٠٠,٠٠٠ درهم) مرهونة مقابل تسهيلات إئتمانية ممنوحة للشركة .

٩- نقد وأرصدة لدى البنوك " تتمة "

النقد والأرصدة لدى البنوك موزعة كما يلي :

	٣١ مـــارس ٢٠١٠	٣١ ديسمبـــر ٢٠٠٩
	غير مدققة	مدققة
	درهـــــــــم	درهـــــــم
داخل الإمارات العربية المتحدة	**٩,٨٨٦,١٦٢**	١٨,٨٨٧,٧٠٨
خارج الإمارات العربية المتحدة	**١٧١,١٥٧**	١٧١,١٥٧
	١٠,٠٥٧,٣١٩	١٩,٠٥٨,٨٦٥

١٠- رأس المال

	٣١ مـــارس ٢٠١٠	٣١ ديسمبـــر ٢٠٠٩
	غير مدققة	مدققة
	درهـــــــــم	درهـــــــم
رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل : ١٤٠ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد	**١٤٠,٠٠٠,٠٠٠**	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠

١١- صافي إيرادات أقساط التأمين

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠١٠	٢٠٠٩
	غير مدققة	غير مدققة
	درهـــــــم	درهـــــــم
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة		
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة	١٨,٢٦٣,٦٨٧	١٦,٧٤٩,٦٧٥
التغير في أقساط التأمين غير المكتسبة	(٥٩٢,٦٩٦)	١,٦٤٣,٦٨٩
	١٧,٦٧٠,٩٩١	١٨,٣٩٣,٣٦٤
أقساط إعادة التأمين		
أقساط إعادة التأمين	(٩,٤٢٣,٢٣٢)	(٧,١٦١,٩٥٢)
التغير في أقساط التأمين غير المكتسبة	٨٩٠,٧٦٥	(٣٢,٢٠٦)
	(٨,٥٣٢,٤٦٧)	(٧,١٩٤,١٥٨)
صافي إيرادات أقساط التأمين	٩,١٣٨,٥٢٤	١١,١٩٩,٢٠٦

١٢- الربح الأساسي للسهم

		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
		٢٠١٠	٢٠٠٩
		غير مدققة	غير مدققة
الربح للفترة	درهـــم	٣,٦٠٠,٥٨٦	١٠,٠٠٤,٥٣٨
عدد الأسهم		١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠
الربح للسهم الواحد	درهـــم	٠,٠٣	٠,٠٧

١٣- النقد وما يعادله

	٣١ مارس	
	٢٠١٠	٢٠٠٩
	غير مدققة	غير مدققة
	درهـــــــم	درهـــــــم
نقد وأرصدة لدى البنوك	١٠,٠٥٧,٣١٩	١٤,٣٦٧,٧٠٠
ودائع ثابتة مرهونة	(١,٠٠٠,٠٠٠)	(١,٠٠٠,٠٠٠)
	٩,٠٥٧,٣١٩	١٣,٣٦٧,٧٠٠

١٤- توزيعات أرباح

وافق المساهمون خلال اجتماع الجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٣ مارس ٢٠١٠ على دفع توزيعات أرباح نقدية بواقع ١٠% بمبلغ ١٤,٠٠٠,٠٠٠ درهم عن عام ٢٠٠٩ (لا شئ لعام ٢٠٠٨)

١٥- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

المعاملات :

خلال الفترة ، قامت الشركة بمعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠١٠	٢٠٠٩
	غير مدققة	غير مدققة
	درهـــــــم	درهـــــــم
إيرادات أقساط التأمين (مكتتبة)	**٣٥٨,٨٣٩**	٤٢١,٥٠٩
مصاريف إدارية (الصافي)	**١,١٠٥,١٥٦**	١,١٠٩,٧٧٨
أقساط تأمين مكتتبة من خلال وكيل ذو علاقة	**٣,٩٧١,١٤٨**	٣,٢٥٦,٤٠٩
عمولات مدفوعة	**٤٧١,٣٥٧**	٣٦٣,٠٥١
مكافأة الإدارة العليا	**٦٦٠,٩٤٢**	٢٩٣,٠٦٥
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	**٧٠٠,٠٠٠**	--
الإدعاءات المدفوعة	**٤,٣٠٨**	٦,٤١٣
إدعاءات مدفوعة من خلال وكيل ذو علاقة	**٣٥,٠٩٣**	٣٥,٦٦٤

يتم إحتساب أقساط التأمين للأطراف ذات العلاقة طبقاً لأسعار متفق عليها مع الإدارة .

١٦- معلومات قطاعات

	الإكتتاب	إستثمارات	المجموع	الإكتتاب	إستثمارات	المجمـــــوع
	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠٠٩
	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
إيرادات القطاع	١٨,٢٦٣,٦٨٧	--	١٨,٢٦٣,٦٨٧	١٦,٧٤٩,٦٧٥	--	١٦,٧٤٩,٦٧٥
نتائج القطاع	١,٩٠٧,٤٨٥	١,٦٧٦,٥٧٧	٣,٥٨٤,٠٦٢	٤,٦٩٨,٩٣١	٥,١٤٢,٣٤٩	٩,٨٤١,٢٨٠
تكاليف غير موزعة (الصافي)			١٦,٥٢٤			١٦٣,٢٥٨
الربح للفترة			٣,٦٠٠,٥٨٦			١٠,٠٠٤,٥٣٨
	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	مدققة	مدققة	مدققة
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
موجودات القطاع	٦٠,٧٠٦,٩٨١	٢٦٤,٧٢٥,٢٣١	٣٢٥,٤٣٢,٢١٢	٤٧,٧٨٢,٢٣٧	٢٨٠,٧٦٥,٣٣٣	٣٢٨,٥٤٧,٥٧٠
موجودات غير موزعة	--	--	٦,٣١٧,٩٣٧	--	--	١٥,٤٦٧,٦٠٠
إجمالي الموجودات	٦٠,٧٠٦,٩٨١	٦٤,٧٢٥,٢٣١	٣١,٧٥٠,١٤٩	٤٧,٧٨٢,٢٣٧	٢٨٠,٧٦٥,٣٣٣	٣٤٤,٠١٥,١٧٠
مطلوبات القطاع	٧٣,٠٧٥,٦٧١	--	٧٣,٠٧٥,٦٧١	٧٩,٢٩٨,٥٦١	--	٧٩,٢٩٨,٥٦١
مطلوبات غير موزعة	--	--	١,٤٠٩,٦٧٥	--	--	١,٣٦٩,٩٤١
إجمالي المطلوبات	٧٣,٠٧٥,٦٧١	--	٧٤,٤٨٥,٣٤٦	٧٩,٢٩٨,٥٦١	--	٨٠,٦٦٨,٥٠٢

لا يوجد معاملات بين قطاعات الأعمال .

١٧- الإلتزامات والمطلوبات المحتملة

	٣١ مـــارس ٢٠١٠	٣١ ديسمبـــر ٢٠٠٩
	غير مدققة	مدققة
	درهـــــــم	درهـــــــم
إلتزامات بشراء ممتلكات ومعدات	**١,٥٣٨,٧٨٣**	١,٦٨٠,٣٨٣
خطابات ضمان	**١١,١٢٠,٩٥٥**	١١,٠٧٣,٧٠٠

١٨- إعتماد المعلومات المالية المرحلية

تم إعتماد المعلومات المالية المرحلية والموافقة على إصدارها بتاريخ ٢٥ إبريل ٢٠١٠ .